

爱之阅读 | 图画书

本书获 2008 年比利时“白鸟鸦”奖特别提名奖

本书图画获 2008 年比利时“羽毛”奖



黑衣婆婆

(比) 格尔特德·黑科尔 文 (比) 卡嘉·冯麦尔 图 孙 远 译

◎ 海燕出版社

爱之阅读 | 图画书



黑衣婆婆

(比) 格尔特德·果科尔 文 (比) 卡嘉·冯麦尔 图 孙 远 译

海燕出版社

Original title: De vrouw en het jongetje
Copyright 2007 by Uitgeverij De Eenhoorn, Vlasstraat 17, B-8710 Wielsbeke (Belgium)
Translated from Dutch (by Sun Yuan)

著作权合同登记号: 图字16-2013-104

图书在版编目(CIP)数据

黑衣婆婆/(比)果科尔著;(比)冯麦尔绘;孙远译. — 郑州: 海燕出版社, 2013. 8
(爱之阅读图画书)
ISBN 978-7-5350-5591-0

I. ①黑… II. ①果… ②冯… ③孙… III. ①儿童文学-图画故事-比利时-现代 IV. ①I564. 85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第165591号



The translation and production of this book are funded by the Flemish Literature Fund
(www.flemishliterature.be)



本作品简体中文专有出版权由童涵国际(KM Agency)独家代理



选题策划 刘 嵩 责任编辑 刘 嵩
美术编辑 李岚岚 责任校对 王 森
责任印制 邢宏洲 责任发行 曹咏梅

出版发行 海燕出版社
(郑州市北林路16号 450008)

发行热线 0371-65734522

经 销 全国新华书店

印 刷 深圳市金星印刷有限公司

开 本 889毫米×1194毫米 1/16

印 张 2印张

字 数 40千字

版 次 2013年8月第1版

印 次 2013年8月第1次印刷

定 价 15.00元

爱之阅读 | 图书



黑衣婆婆

(比) 格尔特德·果科尔 文 (比) 卡嘉·冯麦尔 图 孙远 译

◎ 海燕出版社





城里住着一个女人，一个无比高大的女人，像巨人一样。小男孩想：她肯定喜欢吃小孩。女人站在阳台上，拿着一把大伞朝街上使劲地挥来挥去，看上去很疯狂。小男孩又想：她会把小孩关进一个大鸟笼，一直关到吃饭的时候。

小男孩常常看见那个鸟笼，就摆在窗帘后面，有时候里面好像还有东西在动。窗户打开时，他还经常听见惨叫声，小男孩想：没错，她肯定爱吃小孩。

女人的家是座大房子，很大，很高，也很恐怖。小男孩得时常路过那儿，因为他要去学校，还要去买东西。他从来不会就这么走过去，总是先站在远处看一会儿，确定那个女人没有拿着那把大伞站在阳台上——那一定是她用来捉小孩的网络。然后飞快地跑过去。





小男孩时不时在城里见到那个女人，她既高大又可怕，穿着厚厚的外套或者宽宽的裙子，那裙摆肯定什么都罩得住，两三个小孩不是问题。然后 she 就把小孩关进硬邦邦的鸟笼。

小男孩总会躲起来，有时候躲在柱子后面，有时候躲在角落里。

他第一次见到那个女人是在市场上。她在小摊间冲出一条路来，就像一辆坦克，手臂上还挎着一个巨大的包。她有时把东西撞翻，然后就头也不回地走了，差点把小男孩也撞倒了。小男孩碰了她一下，闻到了她身上的味道。那是老柜子的味道，还有小孩肉的味道……









从那以后小男孩经常在城里见到女人。有一天，他看见女人回家时，大包装得满满的。女人打开灯，拉上了窗帘。一会儿鸟笼又出现了……

女人对小男孩施了魔法，他很怕她，可是又想见到她。有时，他故意经过女人家，等上一会儿，希望能看见她。窗帘时不时飘向窗外，好像在朝小男孩招手——快过来，快过来，快穿过马路……

有时他看见女人站在窗前，形成一片巨大的阴影，那片阴影能轻易把你吞没，没人找得到你，就算一百年过去了也找不到，真的有那么大！

他想到了鸟笼，想到了叉子，女人就是用那把叉子插进小孩的手臂。想到这儿，他又飞快地跑开了。







“你好啊，小男孩！”

小男孩惊恐地回过头，看见了那个女人。她正盯着他，他想溜走，可是摔倒了，没逃掉。他站在原地，腿都不听使唤了。她的声音听起来比想象的要温柔多了，既不深也不沉。她既没吼也没叫。

“你好啊，小男孩！”女人又说了一遍，然后问，“你住在这附近吗？”

小男孩没吱声，嘴巴也不听使唤了。“这个给你。”女人说着从包里掏出一张卡片，递给了小男孩。小男孩什么也没说就接过了卡片，因为他的嘴巴还是动不了。

“回头见！”女人穿过马路，回家了。



